

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 13, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Karandaketiya-hena, situate in the village of Denagama, in the Kandaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 22 acres 2 roods and 10 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Ihaladeniya-atmaga claimed by Garahinge Babandriisa and others; on the east by Kekunagaha-ara separating it from Ihaladeniya belonging to Garahinge Babandriisa, Denagama tank, Gedarawehehena belonging to Crown, and a portion of Karandaketiya-hena claimed by Garahinge Babandriisa and others; on the south by Iddagodayawatta claimed by Garahinge Babandriisa and others; on the west by Habbagaha-ara separating it from Habbagaha-arahena belonging to Crown and by the Kekunagaha-ara separating it from Ilukmandiyahena belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මෙ සමග අමුණා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණුපලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ කන්ද බඩපත්තුවේ දෙනගම යන ගමේ තිබෙන අක්කර 22කුත්, රූඩ් 2කුත් පර්ච්ස් 10ක් පමණ බිම්මාසිය ඇති කරදකැටියේ ගේනට මාසිම් : උතුරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කිහිප දෙනෙකුගේ අත්මගද, නැගෙනහිරෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසාට අයිති ඉහල දෙනගම වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද, දෙනගම වැවද, රජසන්නක ගෙදරවෙලේ ගේනද, ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කිහිප කරදකැටියේ ගේනේ පංගුවක්ද, දකුණෙන් ගරහින්ගේ බඩන්දිරිසා සහ නවත් අග අයිතිවාසිකම් කිහිප ඉද්දගොඩොවක්ද, බස්නා ඉරෙන් රජසන්නක හබ්බගහආරේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ හබ්බගහආරද, රජසන්නක ඉවත් මන්දියේ ගේනෙන් වෙන්කරන්නාවූ කැකුනගහආරද යන මෙය සතර මාසිම් තුළ තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින ගම් අග ඇතුළත මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 ක්වූ අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකට ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොගෙදුනොත් වම් 1897ගේ නොමමර 1 කේ ආඥාවකින් ප්‍රකාරයට පත්කරනු මුදාදී ඩානාන්තරය දරණ පේන් පැන්රි එව්ස් යන මට වම් 1897ගේ නො මමර 1කේ ආඥාවකින් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ ජූලි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එව්ස්, වම් 1897ගේ නොමමර 1කේ ආඥාවකින් ප්‍රකාරයට ඩානාන්තරය ලත් මුදාදීයා වමිහ.

இந்தால் யாவருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆறு சித்திரமீ 7 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்துறை டிஸ்திரிக்டில் கந்தபொடபத்துவைச்சேர்ந்த தென்கம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கரந்தகெடியேகேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடனைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 22 ஏக்கர் 2 றூட் 10 பர்சல் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-கரகிங்கே பயன் திரிணாவும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இ கலதெனியே அத்தக ; கிழக்குக்கு-கரகிங்கே பயன் திரிசுடையது இகலதெனியின்ருந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருணககஜூர, தென்கமருவும் அரசாட்சிக்குள்ள கெதரவேலேகேன, கர கிங்கே பயன்திரிவும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கரந்தகெடியேகேனையுடையது பாத ; தெற்குக்கு-கரகிங்கே பயன்திரிசும் சில பேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் இத்தகொட யாவத்த ; மேற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கப்பககஜூரேகேனிநுந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கப்பககஜூர, அரசாட்சிக்குள்ள இலகம்மண்டியேகேனிநுந்து அது பிரிக்கப்படுகிறது கெருண ககஜூர. இந்த எல்லைகளுக்களுடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலும் இருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறை எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம் பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடிமீ 7 ந் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

